

署清河縣丞彭世清期滿遺缺以分缺充用縣丞劉九福署理
○金陵縣內保甲總局一差前經督憲劉帥改委丁蘭生觀察葆元總辦局事觀察擇于本月初一日接辦是日南北各
觀察到差
○近日浙江省定海地方風狂雨猛人民驚懼不遑屋瓦時覺震動行船之遭覆不少田中禾稼每大半皆受損傷狄取恐因
舟山風災
○曲陽縣有某生老嫗因文不齊因嫗嫗之姑當知童叟無欺且夫曲陽屬大千林樹因天氣過熱故推也
之減色也

愛令人就地掩蓋，輦於中希冀得有清涼之氣，或可挽回。詎未及四五日，輦便已氣絕矣。○蘇垣自災後，以秋臨降，蟲蟲酷吏，肆威寒暑，高至九十七八度，雖在富貴之家，堂深七丈，樓臺百尺，臥以碧玉之床，懸以御暑之簾，科頭跣足，頭指氣促，猶覺揮汗如雨，至若手胼足胝之流，熙熙攘攘，奔波於赤日之中，踰促於矮屋之地，其苦益不可以言喻。因是疾疫叢生，醫巫載道，所望知命之君子，順時保養，節飲食，薄滋味，慎時慾，還臭穢，無當風而浴，少日而行，以共保此有用之身也。○蘇州城西藝圃文氏之家園也，後改爲七義公所，其中白蓮之盛，爲金閨諸名園之冠。凡好花盛開，烏衣公子，紅袖佳人，或門詩牌，或戲棋局，相率爲逍遙之計，而不知蓮花之妙處，每在月白荷清之候，或當晚涼夕照之時，一縷清香，沁人心脾。未許俗人領賞，也園蓋懸有楹聯云：雨從青嶺並邊過，秋在白荷花下。來係播覆羊所題殊合園中情景也。

稔上酒旗 ○杭州臬署清訟所委員秦君散之，官名敏樹，以偶儻播奇之質，勵疑誕敦樸之義，現值局務瓜代之期，而署臬司惠廉訪，仍令接辦。蓋因秦君爲候補官中不可多得之才，故欲倚如左右手也。○杭州來信云：原任浙江臬司升授福建臬司黃澤仁方伯，筵期前月二十六日，日記節赴北觀。光然後履，新是日九點鐘時，松振帥率同屬員恭送至武林門外下馬頭。杭中二協兵丁及省防統軍咸醵立河干，鳴鎗伸敬，願頌去思，與歌來暮方伯其有之矣。○浙江候補知府某太守前月某日，不知有何公事，稟見藩憲劉景韓方伯，與方伯辯駁至再，語多抵牾。方伯面斥其非，太守益肆狂妄，揚長而出。方伯即排遣諸撫署稟諸松振帥，擬將太守詳參，以性情暴驟，挾制上司爲辭。振帥允之。聞杭州府

陳大雅太守及候補知府時太守慶乘與太守有莫逆交聞風之下卽恭請藩署面求免忝方伯始則嚴詞以拒後雨太守居踈蹢地良久務懇格外施恩免登彈劾方伯躊躇再三始姑如所請陳時雨太守乃起而謝恩以退如太守之強項誠時下不多聞者也○虎林自四月二十六日南霽後未得大雨農頗憂之前月二十五日下午四點鐘時白雲四布風來解溫雨欲催發忽雷一聲令人震耳逾時雨師果祝駕而出暢施其澤翌日相傳滿營某甲由豐樂橋乘輿歸營甫至營內八字橋地方被雷鎗斃夫果立若木雞又云某處城牆被雷擊碎一巨石之初無天氣翌晴則雨無異黃梅時節初二日下午六點半鐘時雷雨交作銀河萬丈倒瀉而來宛似匡廬瀑布高下田疇既沾既足辟手瓶足之流無不歡聲雷動云

宰齊出恭送文宗隨卽登岸排齊全副儀仗陞殿入城文宗中嘉興府人姓朱名善字伯玉年二十一歲於本月二十七日取齊七月
初一日開考試
○福建學政于季惟大宗師錫蕃試閩侯兩縣文宗令各童生搬坐空號地位得以舒展俾可靜心作文諸童無不感
何立而行無乃辛苦乎其寓嚴於寬如是○天氣炎熱童生坐位攤擠文宗令各童生搬坐空號地位得以舒展俾可靜心作文諸童無不感
傲○本月初一日五點鐘時聞砲提響八十四名○二日提覆各童入場面試起講文宗端坐堂上俟收卷畢退入內署此場最嚴各童不能交
頭接耳於是槍替之風絕所多聞侯兩縣首場題照錄於下
閱縣 車所至 水題 水信無分子東西至水無有不下 侯官 露之養
大題 今夫山一壘石之多乎寶輿興焉 通揚詩題 賦得甘露時雨得甘字 水題 六額

福州客問○湄江縣境卑陋爲虐自五月以來南澤愆期禾苗枯槁麻豆花生等件難無收赤地千里農夫望澤孔殷安得藉翁喚醒龍噴五湖四海水以大沛甘霖也○福州府唐太守寶鑑處牧閩侯兩縣示禁屠牛取悅農家者流未免怨咨交作矣○閩省延枯香鹿申職○刻局早稻收成之際臨候雨縣地方低窪之處收穀尚不十分減色山田則顆粒無收農家者流未免怨咨交作矣○平府屬米珠薪桂小民粒食維艱而尤溪浦城爲猶甚幸福州海運無湖之米源源進口近日由福山輪船運到一萬六千石海琛輪船運到六千石米價向不至飛騰云○入夏以來對江係建寧義渡成鄉數十里邇來往之要道該處近不致於占據頂追各渡客上岸截向欲勒千石米價向不至飛騰云○滬南集水碼頭天久雨暑氣薰蒸疫癘流行羣細民來往之要道該處近不致於占據頂追各渡客上岸截向欲勒浦濱雜說○滬南集水碼頭天久雨暑氣薰蒸疫癘流行羣細民來往之要道該處近不致於占據頂追各渡客上岸截向欲勒前日有舢板船戶戴阿五攙載渡客十二人划至浦東因風狂水急偶一偏側水即入艙幸離岸較近不致於占據頂追各渡客上岸截向欲勒

戴阿腹舊互相口角美華洋一店金坤相見而保四甲乙丙三鄉人前日飲得大醉至浦東爛泥渡某肉舖購置豬肉因調拌計金坤前因甲等恃其人家將係羅某所開對面雖大素有一外強中乾之勢今春有販豬之某甲從外湖之南邊販運以柴其恃強肇釁各客一員計價洋以徽○漏南餘元當因該行無洋照付代除豆餅一員價銀洋一百餘元扣除之外應找甲從外湖之南邊販運以柴其恃強肇釁各客一員計價洋以徽○漏南逐客之令前日甲訴知同業公約紛議論出在該行令如數償還其事始寢

縣署訊案 ○浦東人黃海全在縣控許金坤計欺賤賣拉牛猪等情一案節經訊供斷將許金坤枷號限繳賠洋在案前日晚堂幫審委員葉司馬飭提許金坤許誠實至原告龔海全並未找案據實許金坤供奉斷之洋四元小的今特繳案計前後小的共繳奉斷洋三十六元

叩求恩釋司馬聞龔海之老牛爾等究竟賣于不處現在地保求如處是否即是此牛兩許同供龔之老牛早已賣去已賣去之等得洋十三元
朱如山處並一雞養多夥已紀前報前日由署審委員龔馬升堂提訊據陳阿高供年十三歲在陳玉山成衣店內學徒嗣因客師陳年重
羅鋪蓋與小同榻五夜竟被年莫欺住便行姦淫旋即受傷血淋叩求訊究司馬聞共被姦過幾次有兩次司馬提年莫至案察供
無鋪蓋與小同榻五夜竟被年莫欺住便行姦淫旋即受傷血淋叩求訊究司馬聞共被姦過幾次有兩次司馬提年莫至案察供
高爲成衣在陳玉山處幫計雖與阿高同榻竟無姦情事叩求恩司馬以陳阿騙共被姦過幾次有兩次司馬提年莫至案察供
向退前日據江海關南卡函送偷漏棉絨之許鳳才一名至上海縣獄堂由葉司馬提訊據許鳳才供稱與人在祥茂綢緞爲夥此次本棧
主之命前赴嘉湖等處採買貨物所需捐款照數清完日開行來經過南卡指爲漏稱將貨扣留置罰銀八十兩小的無力被送來案叩求
馬提年莫至案察供

某婦聞而羞之脫逃○有混名時髦刺頭某甲素有煙癖日在綺園開煙吃煙與園主朱某爲莫逆交朱某者登陸子之流亞也數日前見某婦媚而酷之意欲納爲簪室託某甲爲之介紹甲甘以誘之謂朱某之妻近日臥病在床朱某在且夕之計料入門後朱妻並不臥病嗣繼之魚水歡諧弄有聲可聽以畢生之願較諸柏舟守節苦樂不啻天壤婦聞之遽爲所惑遂毅然允之詎料入門後朱妻並不臥病嗣繼之

令駭得馬後該店主令遊園無踪因將店主子陳四拿提解至案前曉由葉司馬提訊陳供稱建人協和係林阿強所開交親前在該店執炊爐令駭得馬後該店主令遊園無踪因將店主子陳四拿提解至案前曉由葉司馬提訊陳供稱建人協和係林阿強所開交親前在該店執炊爐

非店主現在父視至某兵船貿易小的素不深悉即求鑒察司馬得供以各原告並未來案判令交保着交伊交到案

煙園聚賭○四馬路某煙間向爲流氓聚集之所每當更深人靜時流風等邀集同類抽頭聚賭呼盧喝雉之聲達于戶外巡捕房在

翻何竟充耳不聞也

買客脫逃○有混名時髦刺頭某甲素有煙癖日在綺園開煙吃煙與園主朱某爲莫逆交朱某者登陸子之流亞也數日前見某婦媚而酷之意欲納爲簪室託某甲爲之介紹甲甘以誘之謂朱某之妻近日臥病在床朱某在且夕之計料入門後朱妻並不臥病嗣繼之魚水歡諧弄有聲可聽以畢生之願較諸柏舟守節苦樂不啻天壤婦聞之遽爲所惑遂毅然允之詎料入門後朱妻並不臥病嗣繼之

人亦係庸懦不禁大悔。○虹口姚某因事出外乘間脫逃未旋在某處尋獲勒伊偕同婦歸不允未某料能調處否也將聖金家中什物搗毀一店等情。紀前報茲悉聖金控於圓通寺巡防局劉月樵道准飭局勇協同十六團地保蔡榮春提案訊究。寶寶以知理屈伴稱亦遭毆傷臥於板門之上。僧人早到局中先驗保聖金伸訴前情並無傷痕之妻料同女根數人夾雜在內鍋中小便然後行兇。兒某等語實之徐芳堅稱被毆受傷。其妻命在局外聽信一言是語即飛狂奔逃避無踪跡遂命方寶備香燭至聖金家燃點以解禳上小便之穢所毀客物由聖妻自行修理了案。○甯波人名何弟者在江口戴馬路北首開設野雞馬行被同業人進去借去修剪馬毛之剪刀一把歷久不還何弟因之

索取不知如何與進法之妻曰角致被糾黨來家行兇將阿弟之妻毆傷阿弟不肯干休邀請同業多人約進法至茶館評理未識如何了結也○裏口北首譚家橋地方有董順祥者務農爲業生有一子一女子年五歲女甫三歲前日午後率妻同婦偕下田耕種留子女在家看守門戶女於三點鐘時在溪邊遊玩失足墮下田間當照父母母大驚狂奔回視屍身已無踪影祇得臨流痛哭至傍晚時屍始在原處浮起遂撈起殮埋

英麻利捐 ○旬探何瑞稱稟稱南香粉失火之後有陳其林郎福壽王元仁姚順法張小寶我載裕等向各戶相錢建醮因花烟館主何致祥不願付捐二次被亦將何妻王氏氏毆受傷傷頭命小的將一千人拘至案下並在戎載裕處起出相簿眼簿各一本併送訊訊究館捐頭稟王曾辦過二次被亦將何妻王氏氏毆受傷傷頭命小的將一千人拘至案下並在戎載裕處起出相簿眼簿各一本併送訊訊究

之鉅餉被陳用馬鞭擊碎頭顱血流如注鳴捕陳拘案太守驗得該兵受傷屬實責令將陳押候七旬始從實寬工部○婦人沈高氏因向陳同偕索取房銀被陳用馬鞭擊碎頭顱血流如注鳴捕陳拘案太守驗得該兵受傷屬實責令將陳押候七旬始從實寬工部○新包探崇陳彩炳主阿福謝取房銀被陳用馬鞭擊碎頭顱血流如注鳴捕陳拘案太守驗得該兵受傷屬實責令將陳押候七旬始從實寬工部○新包探崇陳彩炳主阿福謝車夫王阿三投案控已歌車夫朱阿二輟阻拉車等情實之朱阿二供詞含混太守著呈具不再滋擾切結開釋○新包探崇陳彩炳主阿福謝同領賊陳等公同行兇及判阿四等四人家藤椅花瓶等件售與舊貨攤主馬永昌王阿交陸邱氏阿處查無原贖一併訊究各失主得山竹簍之中圖竊夥李拘獲交捕送案問官判罰五十板○某西人控已歌之馬夫姚大觀向大馬夫索詐滋擾等情姚洪江北人向索工資得山竹簍之中圖竊夥李拘獲交捕送案問官判罰五十板○某西人控已歌之馬夫姚大觀向大馬夫索詐滋擾等情姚洪江北人向索工資二並不停聲太守命該西人如數給洋釋之便去○包探唐寶榮稟周金蘭將賣一乘二衣給得陳少東綢衣六件被衣解送桂松見而折指山衣一併獲送陳少東稟投案命該西人如數給洋釋之便去○包探唐寶榮稟周金蘭將賣一乘二衣給得陳少東綢衣六件被衣解送桂松見而折指山衣一併

五件之莊金至案問官押解一箇月衣交范錦山銀去○包探王阿二稟稱行竊怡和碼頭舊鐵之楊邱子當被管碼頭人毛娘子用鐵手攔住雙手楊金恩阿卿混入毛房竊得鎖匙將拷問迭遞無踪○杉板舟上陳友榮獲同業人徐松林徐阿與二人糾賭輸洋硬將杉板扣留由包探王揚州人叩首乞恩問官判將杉板交陳員領候備文憑籍○彰板舟上陳友榮獲同業人徐松林徐阿與二人糾賭輸洋硬將杉板扣留由包探王阿二併拘案問官判將杉板交陳員領候備文憑籍○彰板舟上陳友榮獲同業人徐松林徐阿與二人糾賭輸洋硬將杉板扣留由包探王

爲島夫
銀票糾纏
東盛德駐
申莊遺失
義法借西
人某甲投
法堂供稱
三月間由
運倉自運
倉內被英
界五馬路
協源銀二
千兩託石
莊主西人
帶滙途中
不知何處
遺失沈沅
詢春及各
經手傳案
求爲訊追
轉命將沈
提案問爾
店之票係
何人付下
答是瑞生
祥於三

康錢莊莊
主各取去
銀一千兩
蒙捕房將
沈沅詢春
及各經手
傳案求爲
訊追轉命
將沈提案
問爾店之
票係何人
付下答是
瑞生祥於

[illegible]

取去二百三十餘元價銀
請同轉出票移提王包探將
日朱供有後房屋人亦知小
約半日後有契友周寶香可
致該西人能否支付百元該
西人稱現付本可照准倘朱
仍不完工若何辦理同轉
謂周曰據稱付洋乃購地
板火爐所用西人轉見
物請洋人再付洋銀
該西人延不交工
茲將延不交工
之工銀四百兩
扣去朱銀四百
兩開銷各項仍
然不能工竣
願在求令該西
人再付洋銀
三百元當經
邵總譯官
派員前往
該西人處
交涉去
法府西人
遺論而去
某甲工役
技領事已
屆期順未
完工被人
告押在英
公堂謂明
出票契房
屋承攬載
明四月底
交房詎未
限日完工
等二百元
當經邵總
譯官派員
前往該西
人處交涉
去法府西
人遺論而
去

[illegible][illegible]

價
大
修
不
出
五
角

請
至
本
行
面
議
可
也
此
佈

行
正
記
本
行
告
白

上海英華大藥房精製奇驗各藥

小兒驚風散 治小兒驚風 凡小兒驚風 服此散即愈 每包五仙

小兒疳積散 治小兒疳積 凡小兒疳積 服此散即愈 每包五仙

小兒咳嗽散 治小兒咳嗽 凡小兒咳嗽 服此散即愈 每包五仙

小兒肚痛散 治小兒肚痛 凡小兒肚痛 服此散即愈 每包五仙

小兒泄瀉散 治小兒泄瀉 凡小兒泄瀉 服此散即愈 每包五仙

小兒驚風散 治小兒驚風 凡小兒驚風 服此散即愈 每包五仙

小兒疳積散 治小兒疳積 凡小兒疳積 服此散即愈 每包五仙

小兒咳嗽散 治小兒咳嗽 凡小兒咳嗽 服此散即愈 每包五仙

小兒肚痛散 治小兒肚痛 凡小兒肚痛 服此散即愈 每包五仙

小兒泄瀉散 治小兒泄瀉 凡小兒泄瀉 服此散即愈 每包五仙

SCOTT'S EMULSION OF PURE COD LIVER OIL

司各脫鰵魚肝油

力老少瘦怯諸病益人氣血長人皮肉歷經泰西名醫試驗

著名效今在屈臣氏大藥房上海香港福州漢口天津及中土各埠屈臣氏大藥房兩家分銷均有出售



英學捷徑

本館專辦英學 凡欲學英者 請向本館 報名入學 每日上課 四小時 學費 每月 一元 二角 膳費 另計

館址 上海英大馬路 屈臣氏大藥房 對面

六月初三日漢口茶市行情列左

品名	價格
順豐洋行	二角五分
公信	二角四分
八號	二角三分
七號	二角二分
六號	二角一分
五號	二角
四號	一角九分
三號	一角八分
二號	一角七分
一號	一角六分

六月八日出口船期

船名	往	開行
長安輪船	往香港	晚七時
新豐輪船	往香港	晚八時
飛熊輪船	往香港	晚九時

六月八日出口船期

船名	往	開行
江天輪船	往香港	晚七時
華利輪船	往香港	晚八時

上海英華大藥房

小兒驚風散 治小兒驚風 凡小兒驚風 服此散即愈 每包五仙

小兒疳積散 治小兒疳積 凡小兒疳積 服此散即愈 每包五仙

小兒咳嗽散 治小兒咳嗽 凡小兒咳嗽 服此散即愈 每包五仙

小兒肚痛散 治小兒肚痛 凡小兒肚痛 服此散即愈 每包五仙

小兒泄瀉散 治小兒泄瀉 凡小兒泄瀉 服此散即愈 每包五仙

英學捷徑

本館專辦英學 凡欲學英者 請向本館 報名入學 每日上課 四小時 學費 每月 一元 二角 膳費 另計

館址 上海英大馬路 屈臣氏大藥房 對面

英學捷徑

本館專辦英學 凡欲學英者 請向本館 報名入學 每日上課 四小時 學費 每月 一元 二角 膳費 另計

館址 上海英大馬路 屈臣氏大藥房 對面

六月八日出口船期

船名	往	開行
江天輪船	往香港	晚七時
華利輪船	往香港	晚八時

上海英華大藥房

小兒驚風散 治小兒驚風 凡小兒驚風 服此散即愈 每包五仙

小兒疳積散 治小兒疳積 凡小兒疳積 服此散即愈 每包五仙

小兒咳嗽散 治小兒咳嗽 凡小兒咳嗽 服此散即愈 每包五仙

小兒肚痛散 治小兒肚痛 凡小兒肚痛 服此散即愈 每包五仙

小兒泄瀉散 治小兒泄瀉 凡小兒泄瀉 服此散即愈 每包五仙

英學捷徑

本館專辦英學 凡欲學英者 請向本館 報名入學 每日上課 四小時 學費 每月 一元 二角 膳費 另計

館址 上海英大馬路 屈臣氏大藥房 對面

英學捷徑

本館專辦英學 凡欲學英者 請向本館 報名入學 每日上課 四小時 學費 每月 一元 二角 膳費 另計

館址 上海英大馬路 屈臣氏大藥房 對面

六月八日出口船期

船名	往	開行
江天輪船	往香港	晚七時
華利輪船	往香港	晚八時

上海英華大藥房

小兒驚風散 治小兒驚風 凡小兒驚風 服此散即愈 每包五仙

小兒疳積散 治小兒疳積 凡小兒疳積 服此散即愈 每包五仙

小兒咳嗽散 治小兒咳嗽 凡小兒咳嗽 服此散即愈 每包五仙

小兒肚痛散 治小兒肚痛 凡小兒肚痛 服此散即愈 每包五仙

小兒泄瀉散 治小兒泄瀉 凡小兒泄瀉 服此散即愈 每包五仙

英學捷徑

本館專辦英學 凡欲學英者 請向本館 報名入學 每日上課 四小時 學費 每月 一元 二角 膳費 另計

館址 上海英大馬路 屈臣氏大藥房 對面

英學捷徑

本館專辦英學 凡欲學英者 請向本館 報名入學 每日上課 四小時 學費 每月 一元 二角 膳費 另計

館址 上海英大馬路 屈臣氏大藥房 對面

六月八日出口船期

船名	往	開行
江天輪船	往香港	晚七時
華利輪船	往香港	晚八時

上海英華大藥房

小兒驚風散 治小兒驚風 凡小兒驚風 服此散即愈 每包五仙

小兒疳積散 治小兒疳積 凡小兒疳積 服此散即愈 每包五仙

小兒咳嗽散 治小兒咳嗽 凡小兒咳嗽 服此散即愈 每包五仙

小兒肚痛散 治小兒肚痛 凡小兒肚痛 服此散即愈 每包五仙

小兒泄瀉散 治小兒泄瀉 凡小兒泄瀉 服此散即愈 每包五仙

英學捷徑

本館專辦英學 凡欲學英者 請向本館 報名入學 每日上課 四小時 學費 每月 一元 二角 膳費 另計

館址 上海英大馬路 屈臣氏大藥房 對面

英學捷徑

本館專辦英學 凡欲學英者 請向本館 報名入學 每日上課 四小時 學費 每月 一元 二角 膳費 另計

館址 上海英大馬路 屈臣氏大藥房 對面

六月八日出口船期

船名	往	開行
江天輪船	往香港	晚七時
華利輪船	往香港	晚八時